

អនុស្សាវរណៈយោគយល់គ្នា រវាងភាគីហត្ថលេខី ACT និងភាគីសហជីពសាកលលោកអ៊ិនដាស្ត្រីអល ស្តីពីការបង្កើតសេរីភាពខាងសមាគមក្នុងក្របខណ្ឌខ្សែចង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់របស់ ពិភពលោក ការចរចាជាសមូហភាព និងប្រាក់ឈ្នួលសមរម្យ

គោលដៅ និងវត្ថុបំណង

អនុស្សាវរណៈយោគយល់គ្នា (MoU) នេះ មានគោលដៅបង្កើតកិច្ចសហប្រតិបត្តិការរវាងភាគីសហជីពសាកលលោកអ៊ិនដាស្ត្រីអល និងភាគីហត្ថលេខីនៃ ACT (សកម្មភាព កិច្ចសហប្រតិបត្តិការ និងការផ្លាស់ប្តូរ) (“យើង”) ដើម្បីសម្រេចបាននូវប្រាក់ឈ្នួលសមរម្យរបស់កម្មករនិយោជិតនៅក្នុងវិស័យវាយនភ័ណ្ឌពិភពលោក និងខ្សែចង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់ឧស្សាហកម្មកាត់ដេរ តាមរយៈនាក់ទំនងផ្នែកឧស្សាហកម្មពេញលេញ សេរីភាពខាងសមាគម និងការចរចាជាសមូហភាព។

វិធានការនៃ MoU នេះ គឺស្ថិតនៅក្នុងក្របខណ្ឌនៃគោលការណ៍មគ្គុទេសក៍ណែនាំរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ស្តីពីធុរកិច្ចនិងសិទ្ធិមនុស្ស ដែលទទួលបានការគាំទ្រដោយក្រុមប្រឹក្សាសិទ្ធិមនុស្សរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិកាលពីខែមិថុនា ឆ្នាំ2011 (UNGP)។ សន្និសីទស្តីពីការងារស្នូលនៃអង្គការពលកម្មពិភពលោក (ILO) បង្ហាញឲ្យឃើញពីការទទួលខុសត្រូវ និងលក្ខខណ្ឌតម្រូវសម្រាប់គ្រប់ភាគីដែលពាក់ព័ន្ធទាំងអស់។

ក្នុងបរិបទនេះ ភាគីហត្ថលេខីក្នុងអនុស្សាវរណៈនេះទទួលស្គាល់ថា៖ “ប្រាក់ឈ្នួលសមរម្យ” គឺជាចំណូលអប្បបរមាចាំបាច់សម្រាប់កម្មករនិយោជិតក្នុងការបំពេញនូវតម្រូវការមូលដ្ឋានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ពួកគេ និងគ្រួសារ រួមបញ្ចូលទាំងចំណូលជាថ្លៃដោយឡែកមួយចំនួនទៀតផងដែរ។ ប្រាក់ចំណូលនេះគួរឲ្យទទួលបានក្នុងអំឡុងពេលនៃដែនកំណត់ម៉ោងការងារធម្មតាស្របតាមច្បាប់។

បុគ្គលិកនិយោជិតត្រូវមានសេរីភាព និងអាចប្រើសិទ្ធិរបស់ខ្លួនដើម្បីរៀបចំ និងធ្វើការចរចាជាសមូហភាព អនុលោមតាមសន្និសីទរបស់អង្គការពលកម្មអន្តរជាតិ (ILO)។ វិធីសាស្ត្ររួមមួយ គឺត្រូវការចាំបាច់នៅពេលណាដែលភាគីដែលចូលរួមទាំងអស់នៅក្នុងខ្សែចង្វាក់ផ្គត់ផ្គង់ពិភពលោក មានទំនួលខុសត្រូវរៀងៗខ្លួនក្នុងការសម្រេចឲ្យបាននូវសេរីភាពខាងសមាគម ការចរចាជាសមូហភាព និងប្រាក់ឈ្នួលសមរម្យ។

មានយន្តការប្រកបដោយនិរន្តរភាពចំនួនពីរ ដែលយើងចាត់ទុកថា មានលទ្ធភាពក្នុងការផ្តល់ជូននូវសេរីភាពខាងសមាគម ការចរចាជាសមូហភាព និងប្រាក់ឈ្នួលសមរម្យក្នុងកម្រិតណាមួយ ស្របជាមួយនឹងការបង្កើតឱកាសសម្រាប់ការទទួលបានភាពជោគជ័យក្នុងការងារស្មើគ្នា៖

- កិច្ចព្រមព្រៀងរួមផ្នែកឧស្សាហកម្មទាំងមូល
- ប្រាក់កម្រៃអប្បបរមាថ្នាក់ជាតិដែលកំណត់ទៅលើការពង្រឹងយន្តការអនុវត្ត

កិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីប្រាក់ឈ្នួលសមរម្យ ត្រូវសម្រេចធ្វើឡើងតាមរយៈការចរចាជាសមូហភាពរវាងនិយោជក កម្មករ និយោជិត និងអ្នកតំណាងរបស់ពួកគេ ជាពិសេសនៅកម្រិតឧស្សាហកម្មថ្នាក់ជាតិ។ ប្រាក់កម្រៃអប្បបរមាដើរតួនាទីយ៉ាងសំខាន់ក្នុងការគាំទ្រដល់កម្រៃសម្រាប់ចិញ្ចឹមជីវិត ហើយត្រូវតែកំណត់ស្របទៅតាមកម្រិតនៃប្រាក់កម្រៃនេះ និងត្រូវបានត្រួតពិនិត្យឡើងវិញជាទៀងទាត់ ស្របទៅតាមកំណើននៃថ្លៃចំណាយសម្រាប់ការរស់នៅ។ ប្រការនេះត្រូវបានគាំទ្រដោយផ្នែកនិយ័តកម្ម ផ្នែកត្រួតពិនិត្យ និងប្រព័ន្ធច្បាប់ដែលមានធនធានគ្រប់គ្រាន់ ដែលធានាថាកម្មករនិយោជិតទទួលបានប្រាក់កម្រៃមិនតិចជាងប្រាក់កម្រៃអប្បបរមាតាមច្បាប់កំណត់នោះឡើយ។

យើងទទួលស្គាល់ថា ការធានាសុវត្ថិភាពធុរកិច្ច និងការប្តេជ្ញាចិត្តស្របទៅតាមប្រទេសផលិត និងអ្នកផ្គត់ផ្គង់ គឺជាកត្តាជម្រុញដ៏សំខាន់សម្រាប់ការផ្តល់ប្រាក់ឈ្នួលសមរម្យជូនដល់កម្មករនិយោគជិតស្របគ្នាជាមួយនឹងសសរស្តម្ភដទៃទៀតនៃវិធីសាស្ត្ររួមរបស់យើង។

ក្របខណ្ឌការងារសម្រាប់ធ្វើសកម្មភាព

1. យើងទទួលស្គាល់ថា យើងតម្រូវឲ្យមាននូវដំណោះស្រាយនានាដើម្បីសម្រេចបាននូវគោលដៅ និងលក្ខខណ្ឌតម្រូវនានា រួមបញ្ចូលទាំងគ្រប់ភាគីដែលពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ អង្គការពលកម្មអន្តរជាតិ (ILO) រដ្ឋាភិបាល ម៉ាកយីហោផលិតផល សហជីព អ្នកផ្គត់ផ្គង់ និងផ្នែកដែលពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗរបស់ពួកគេ។ ក្នុងបរិបទនេះ យើងមានបំណងបង្កើតយុទ្ធសាស្ត្រ និងសកម្មភាពរបស់ពួកយើងរួមគ្នា ក្នុងក្របខណ្ឌនៃការច្នៃបង្កើតថ្មី។
2. យើងទទួលស្គាល់នូវតម្រូវការក្នុងការពន្លឿនល្បឿននៃការគាំទ្រចំពោះឧស្សាហកម្មពិភពលោកដែលមានស្ថិរភាព និងមានលក្ខណៈស្មើភាពគ្នា តាមរយៈការបង្ហាញទៅដល់អ្នកចូលរួមសំខាន់ៗ អំពីករណីសម្រាប់ការលើកកម្ពស់ប្រព័ន្ធប្រាក់ឈ្នួលសមរម្យ ដែលត្រូវធ្វើការចរចាជាលក្ខណៈសមូហភាពដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានឧស្សាហកម្ម។
3. យើងទទួលស្គាល់សារៈសំខាន់របស់អង្គការពលកម្មអន្តរជាតិ (ILO) ពាក់ព័ន្ធនឹងការបង្កើតគម្រោងនិងការគាំទ្រដល់ការអនុវត្តសន្ធិសញ្ញាស្តីពីការងារស្នូលរបស់អង្គការពលកម្មអន្តរជាតិ (ILO)។ យើងខិតខំប្រើប្រាស់ចំណេះដឹងជំនាញលក្ខណៈបច្ចេកទេសទេសនិងការអនុវត្តមួយចំនួន ក៏ដូចជាការបង្កើតនូវទឹកនៃឯកម្មវិធីនានាតាមប្រទេស និងបទពិសោធន៍ជាលក្ខណៈត្រីភាគី។ យើងមានគោលបំណងធ្វើការងារជាមួយ អង្គការពលកម្មអន្តរជាតិ (ILO) ដើម្បីភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងគ្រប់ភាគីទាំងអស់ទៅក្នុងវិធីសាស្ត្រពេញលេញ (holistic approach) មួយ ឆ្ពោះទៅរកគោលដៅ និងយុទ្ធសាស្ត្ររួមគ្នារបស់ពួកយើង។
4. ភាគីហត្ថលេខីសាជីវកម្មនានានឹងធ្វើការងារដើម្បីធានាថា ការអនុវត្តលើការបញ្ជាទិញរបស់ពួកគេម្នាក់ៗ គាំទ្រដល់ភាពជាដៃគូរយៈពេលវែង ជាមួយសហគ្រាសរោងចក្រ ក្នុងការគាំទ្រដល់ការធ្វើពាណិជ្ជកម្មស្របតាមក្រមសីលធម៌វិជ្ជាជីវៈ។ យើង ជាភាគីហត្ថលេខីនៃ ACT និងភាគីឧស្សាហកម្មទាំងអស់ នឹងរួមគ្នាបង្កើតយុទ្ធសាស្ត្រសម្រាប់កិច្ចការនេះ ដែលនឹងធ្វើការពិចារណាទៅលើលក្ខណៈនៃឧស្សាហកម្មនេះផងដែរ។
5. ភាគីហត្ថលេខីសាជីវកម្ម នឹងធានាថាការអនុវត្តការបញ្ជាទិញរបស់ពួកគេ នឹងជួយសម្រួលដល់ការចំណាយទៅលើប្រាក់ឈ្នួលសមរម្យ ដូចដែលបានកំណត់នៅក្នុងឯកសារនេះ។
6. យើងនឹងយល់ព្រមជាមួយនឹងប្រទេសដែលអនុវត្តនូវវិធីសាស្ត្រនេះ និងអភិវឌ្ឍផែនការសកម្មភាពតាមការព្រមព្រៀងពាក់ព័ន្ធនឹងប្រទេសនីមួយៗ។
7. ភាគីហត្ថលេខីសាជីវកម្មនេះ នឹងផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មានចាំបាច់នានាសម្រាប់កម្មវិធីនេះពាក់ព័ន្ធនឹងរោងចក្រផ្គត់ផ្គង់យុទ្ធសាស្ត្ររបស់ពួកគេ ទៅដល់គ្រប់ភាគីឧស្សាហកម្មទាំងអស់ក្នុងគោលបំណងឲ្យការអនុវត្តមានប្រសិទ្ធភាពនៅក្នុងប្រទេសគោលដៅនានា។
8. ភាគីហត្ថលេខីសាជីវកម្ម នឹងធ្វើការជាមួយរោងចក្រផ្គត់ផ្គង់របស់ពួកគេ ហើយភាគីឧស្សាហកម្មទាំងអស់នឹងធ្វើការជាមួយសហជីពដែលពាក់ព័ន្ធរបស់ខ្លួនក្នុងប្រទេសគោលដៅនានា ដើម្បីអញ្ជើញពួកគេមកជួបជុំគ្នាដើម្បីធ្វើការពិភាក្សាសម្រេចទៅលើប្រាក់ឈ្នួលសមរម្យ។

9. យើងនឹងផ្តល់ជូននូវការកសាងសមត្ថភាពជូនដល់ក្រុមទាំងពីរ ក្នុងការគាំទ្រទៅដល់នីតិវិធីនេះ រួមមានការបណ្តុះបណ្តាលអ្នកគ្រប់គ្រង និងបុគ្គលិកនិយោជិតស្តីពីសេរីភាពក្នុងការបញ្ចេញមតិ និងការចរចាជាសមូហភាព។
10. ភាគីឧស្សាហកម្មទាំងអស់ នឹងតែងតាំងអ្នកសម្របសម្រួលថ្នាក់តំបន់ និងថ្នាក់ពិភពលោក ដើម្បីធានាដល់ការអនុវត្តគោលដៅរួមប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព។
11. យើងបុគ្គលិកជំនាញចិត្តបង្កើតនូវយុទ្ធសាស្ត្រសុវត្ថិភាពរបៀបលើកមុពស់យ៉ាងសកម្មដល់សីតិភាពក្នុងការបញ្ជូនព្រឹត្តិបត្រ។
12. យើងនឹងផ្តល់ការណែនាំថា កិច្ចព្រមព្រៀងរួមផ្នែកឧស្សាហកម្មដែលកើតចេញពីនីតិវិធីនេះ នឹងត្រូវបានចុះបញ្ជី និងពង្រឹងការអនុវត្តតាមផ្លូវច្បាប់ស្របទៅតាមច្បាប់ជាតិ។
13. យើងនឹងធ្វើការងាររួមគ្នាដើម្បីបង្កើតជាភិក្ខុសន្យា ឬយន្តការផ្សេងទៀតដែលម៉ាកយីហោផលិតផលនានាអាចបញ្ជាក់តាមរយៈយន្តការនេះថា អ្នកផ្គត់ផ្គង់របស់ពួកគេអនុវត្តតាមប្រាក់កម្រៃដែលបានចរចានេះ។
14. ភាគីឧស្សាហកម្ម និងភាគីហត្ថលេខីនៃ ACT នឹងបង្កើតនូវវិធីសាស្ត្ររួមមួយជូនដល់រដ្ឋាភិបាលក្នុងការគាំទ្រដល់លទ្ធផលនៃប្រាក់កម្រៃអប្បបរមាខ្ពស់ជាងមុន រួមមានការប្តេជ្ញាចិត្តផ្នែកម៉ាកយីហោផលិតផល ក្នុងការផ្តល់ប្រភពធនធានបន្ថែម ដោយពិចារណាទៅលើតម្លាតរវាងប្រាក់កម្រៃអប្បបរមានេះ និងប្រាក់ឈ្នួលសមរម្យ ការកើនឡើងនៃថ្លៃចំណាយសម្រាប់ការរស់នៅ ការទទួលបានផលិតភាពនិងប្រសិទ្ធភាព និងការអភិវឌ្ឍជំនាញរបស់កម្មករនិយោជិត ដែលបានធ្វើឡើងក្រោមភិក្ខុសហប្រតិបត្តិការជាមួយសហជីពនៅតាមកន្លែងការងារ។

យើងយល់ព្រមធ្វើការងារប្រកបដោយតម្លាភាព ភិក្ខុសហការ និងដោយភាពជឿទុកចិត្ត ដើម្បីធានាក្នុងការសម្រេចបាននូវគោលដៅ និងវត្ថុបំណងដែលចែងក្នុងឯកសារនេះ។

យើងត្រូវការពេលវេលាដើម្បីស្វែងរកនូវដំណោះស្រាយផ្សេងៗ ពិនិត្យមើលកំហុសឆ្គងខ្លួនឯង និងកែសម្រួលយុទ្ធសាស្ត្ររបស់យើង ដើម្បីផ្តល់ការធានាដល់ការអនុវត្តគោលដៅរួមរបស់យើង។

យើងរួមគ្នាប្តេជ្ញាចិត្តក្នុងការជម្រុញនូវវប្បធម៌ថ្មីមួយស្តីពីភាពជឿជាក់ និងការចូលរួមបញ្ចូលគ្នារវាងគ្រប់ភាគីដែលពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ទាំងនៅតាមវិស័យនានា និងនៅកម្រិតអន្តរជាតិ។